



Presentare un reclamo

La Commissione australiana per i diritti umani (Australian Human Rights Commission) è un ente indipendente che indaga e risolve reclami relativi a discriminazioni illecite basate su sesso, razza, disabilità ed età, discriminazioni sul luogo di lavoro (ILO III) e violazioni dei diritti umani.

Per cosa potete reclamare

- Per **discriminazione sessuale** si intende molestie sessuali e discriminazione basata su sesso, identità di genere, intersessualità, gravidanza, stato civile o di relazione, allattamento al seno, responsabilità familiari e orientamento sessuale.
- Per **discriminazione per disabilità** si intende discriminazione basata su disabilità fisiche, intellettuali, sensoriali, di apprendimento e psichiatriche; malattie; condizioni mediche; infortuni sul luogo di lavoro; disabilità passate, presenti e future; e rapporti con persone con disabilità.
- Per **discriminazione razziale** si intende odio razziale e discriminazione basata su razza, colore, discendenza, origine nazionale o etnica e status di immigrante.
- Per **discriminazione per età** si intende discriminazione basata sull'essere troppo giovani o troppo vecchi.
- Per **discriminazione ILO III** si intende discriminazione basata su religione, fedina penale, attività sindacale, opinioni politiche e origini sociali.
- Per **diritti umani** si intende azioni compiute da o per conto del Commonwealth in presunta violazione di specifici strumenti internazionali a tutela dei diritti umani, quali ad es. La Convenzione internazionale sui diritti civili e politici, la Convenzione sui diritti del fanciullo e la Convenzione sui diritti delle persone con disabilità.

Potete presentare reclamo ovunque viviate in Australia e non costa nulla presentare un reclamo. I passi della procedura per i reclami sono delineati qui di seguito.

Richiesta informazioni

- Se non siete certi di poter presentare un reclamo su qualcosa, potete contattare il Servizio informazioni per i reclami (Complaint Information Service) della Commissione al numero **1300 656 419** o via email complaintsinfo@humanrights.gov.au.
- Possiamo inviarvi un modulo per i reclami per avviare la procedura.
- Se non possiamo aiutarvi, cercheremo di indicarvi qualcun altro che lo possa fare.

Presentare un reclamo

- I reclami devono essere scritti. Potete compilare un modulo per i reclami e spedirlo o inviarlo via fax oppure potete presentare reclamo online sul nostro sito web. (www.humanrights.gov.au)
- Potete presentare un reclamo nella vostra lingua preferenziale e possiamo aiutarvi a redigere il vostro reclamo, se necessario.
- Non occorre un avvocato per presentare un reclamo.
- Se non possiamo occuparci del vostro reclamo, ve ne spiegheremo la ragione.

Indagine

- Vi contatteremo per parlare del reclamo e vi potremo chiedere di fornirci ulteriori informazioni.
- In generale, la Commissione contatta la persona o l'ente contro cui presentate reclamo, fornisce loro una copia del vostro reclamo e chiede i loro commenti e altre informazioni pertinenti. Vi faremo sapere che cosa hanno detto in relazione al vostro reclamo.
- In alcuni casi potremo decidere di non continuare ad occuparci del vostro reclamo. Se ciò si verifica, ve ne spiegheremo la ragione.
- Potremo proporvi di tentare di risolvere il reclamo con la procedura di conciliazione.

Conciliazione

- Conciliazione significa che tenteremo di aiutare voi e la persona o ente contro cui presentate reclamo a trovare un modo per risolvere la questione.
- La conciliazione può avvenire in un incontro faccia a faccia chiamato 'conferenza di conciliazione' o con una conferenza telefonica. In alcuni casi i reclami possono essere risolti con uno scambio di lettere oppure trasmettendo messaggi al telefono o via email tramite il conciliatore.
- I reclami possono essere risolti in molti altri modi. Ad esempio, chiedendo scusa e attraverso modifiche di regolamento o compensazione.

Possibile azione legale – discriminazione per sesso, disabilità, razza ed età

- La Commissione non ha il potere di decidere se si è verificata discriminazione illecita.
- Se il reclamo non è risolto o se viene sospeso per altre ragioni, potete adire le vie legali. Il tribunale può decidere se si è verificata discriminazione illecita.
- Avete 60 giorni dalla data in cui la Commissione chiude il reclamo per presentare domanda presso un tribunale (Federal Circuit Court of Australia oppure Federal Court of Australia).
- La Commissione non può portare la questione in tribunale per vostro conto né aiutarvi a presentare il caso in tribunale.
- Potreste aver bisogno di parlare con un avvocato o con un servizio legale se desiderate rivolgervi al tribunale.

Decisione/Rapporto – discriminazione ILO III e diritti umani

- Se il reclamo non è risolto o se viene sospeso per altre ragioni, il Presidente della Commissione può decidere se si è verificata una violazione dei diritti umani oppure discriminazione ILO III. Il Presidente potrebbe ritenere necessaria un'udienza pubblica in cui ciascuna parte presenta la propria versione dei fatti e risponde alle domande.
- Se il Presidente accerta che si è verificata una violazione dei diritti umani oppure discriminazione, il Presidente può segnalare la questione al Procuratore generale federale (Federal Attorney-General). Nel rapporto, il Presidente può consigliare una compensazione per eventuali perdite o infortuni subiti dalla persona. Il rapporto deve essere discusso in Parlamento.
- Esempi di decisioni del Presidente in tema di discriminazione e diritti umani sono disponibili sul sito web della Commissione:
<http://www.humanrights.gov.au/publications/reports-minister-under-ahrc-act>.

Dove posso ottenere maggiori informazioni?

I dati per contattare la Commissione australiana per i diritti umani (Australian Human Rights Commission) sono:

Telefono

Linea informazioni reclami (Complaint Info line): 1300 656 419 (chiamata locale)
TTY: 1800 620 241
NRS: 133 677
Fax: (02) 9284 9611

Se vi occorre un interprete, potete chiamare il numero **131 450** e chiedere di essere messi in contatto con l'Australian Human Rights Commission.

In caso di sordità o problemi di udito, potete contattarci tramite TTY al numero 1800 620 241. In caso di sordità o problemi di udito o linguaggio, potete contattarci anche tramite il National Relay Service (NRS) al numero 133 677. Se vi occorre un interprete per la lingua dei segni (Auslan), la Commissione può predisporlo per voi.

In caso di cecità o problemi di vista, la Commissione può fornire informazioni in formati alternativi, su richiesta.

Indirizzo postale

Australian Human Rights Commission
GPO Box 5218
Sydney NSW 2001

Online

Email: complaintsinfo@humanrights.gov.au
Sito web: www.humanrights.gov.au

Potete sporgere reclamo online all'indirizzo
<http://www.humanrights.gov.au/complaints/lodging-your-complaint>.

Pareri legali di carattere generale

Se pensate di presentare un reclamo, potreste anche considerare la possibilità di sentire un parere legale o contattare un'organizzazione comunitaria. Esistono servizi legali comunitari che possono fornire pareri gratuiti su discriminazione e molestie. I dati per contattare il centro legale comunitario più vicino si trovano al sito web www.naclc.org.au/directory.

Dichiarazione di scarico di responsabilità: Le informazioni contenute nel presente opuscolo illustrativo hanno unicamente valore indicativo. Non sono sostitutive di pareri legali.